



# 生命大翻轉 — 勤誦〈楞嚴咒〉的感應

A Great Turning of Life -

A Response From Diligently Reciting the Shurangama Mantra

林柏邑文 · 比丘尼近經英譯

By David Lin · English translation by Bhishuni Jin Jing

還以為這只有在電影裡才有的情節，沒想到它就著實地發生在我身上。現在回想起來真只能用「不可思議」來形容。

我出生在台灣的林家，爸爸雖說不是富可敵國，卻也闊綽有餘。獨攬台灣人造花生意的爸爸有意擴張版圖，於是舉家移民加拿大，那年我13歲，爸爸開始轉戰中國人造花的市場，也在加拿大開了連鎖餐廳。沒想到爸爸不諳中國生意之道，接二連三的賠錢，終於破產。還就讀大學的我，面臨家道中落，當時爸爸要求我輟學工作，好讓兩個弟弟能完成高中教育。我的人生頓時跌入谷底。好不容易熬到大學畢業，卻怎麼也找不到工作。

就在這時我想起大學期間，曾經參訪過溫哥華金佛寺。萬般無奈之下，我鼓起勇氣到金佛寺按了電鈴：「法師，佛教有沒有什麼咒語可以讓我中樂透大獎？」

法師一聽，鋪天蓋地的訓了我一頓，我不死心地站在櫃台。我想我是走投無路了。後來法師告訴我：持誦〈楞嚴咒〉未來七世都能大富大貴。我一聽如獲至寶，開始認真地持誦〈楞嚴咒〉。這樣大

I thought this would be an episode that would only happen in the movies. Little did I know that this would truly happen to me. Now thinking back about had happened, I can only describe it as “inconceivable.”

I was born in Taiwan. Our family was quite well off. My father wanted to expand his business and as a result, we immigrated to Canada. I was thirteen years old then. My father started to change his “battlefield” to the Canadian market of artificial flowers as well as opening up chain restaurants. However, Dad didn't know the way of business with people in China. He lost a lot of money in one investment after another. Eventually, he declared bankruptcy. I was still in college and Dad asked me to withdraw from school so that my two younger brothers could finish high school. Facing the family's fall, my life suddenly went downhill. I finally graduated from college after much hardship, but I couldn't find any job after graduation.

At this time, I remembered I had visited Gold Buddha Monastery in Vancouver while I was in college. Out of desperation, I summoned my courage and went to the monastery. I rang the door bell and asked the nuns, “Dharma Master, is there any mantra in Buddhism I can recite to win the jackpot?”

Upon hearing my question, the nun gave me a real serious talk. Not wanting to give up at all, I stood at the counter, waiting. I thought I was at a dead end already. Later, the nuns told me reciting the *Shurangama Mantra* will bring one great wealth and nobility for seven lives. As soon as I heard this, I felt I had received a treasure. I started reciting the *Shurangama Mantra* seriously. I did this for about half a year and was still as poor as a homeless person. Later, my friend suggested that I go back to school to learn carpentry. After training, I had some skills which quickly brought me a carpentry job with quite a good salary.

During the first half of the year, I learned to memorize the *Shurangama Mantra* and in the second half of the year, I could recite from memory back and over really well. In order for the mantra to be more efficacious, I decided to be a vegetarian. Life seemed infinitely hopeful. Unexpectedly, my girlfriend had a lightning marriage (but the groom was not me.) This lightning bolt didn't smash me. I quickly got back on my feet and started to increase the *Shurangama Mantra* recitation to 108 times a day. I quickly finished 36,000 times of recitation. Strangely, I completely lost my interest to win the lottery at this point. My body got so much stronger as if I was reborn with a

約維持半年，我窮得像個流浪漢，後來朋友建議我回校學習木工；果然學成之後有了一技之長，很快有了木工工作，待遇不錯。

上班半年背會了〈楞嚴咒〉；又半年將它背得滾瓜爛熟。為了有效持咒，我決定吃全素。人生看似充滿無限的希望。誰知道，女友閃婚，這晴天霹靂，並沒有將我擊垮，很快地我回復清醒，每日持誦次數增加到108遍。三萬六千遍很快完成了。說也奇怪此時我對中樂透已經完全全不感興趣了。而且身體脫胎換骨般的強壯了起來。相貌氣質也改變了許多，每次必須出示身份證時，對方都會驚訝地問：「這真的是你嗎？」

誦持〈楞嚴咒〉一如擁有一支大白傘蓋，能使我逢凶化吉。有位新同事老偷偷開公司車出去兜風。那天他又故技重施時，正巧我趕著下班，兩人迎面而遇，據說新同事還對我揮手，可是他對我而言像被點了隱形藥一樣，這一切都被安全監視器錄下來了。同事被逮，所幸我沒看見沒揮手回應，否則就活生生地成了嫌疑犯了。事後公司上上下下紛紛為我慶幸，可也都百思不得其解為什麼我能視而不見，但我心中有數。

2016年夏天趕工切木板，奇怪的是每次木板一碰到電鋸，彷彿有一堵無形的牆擋著，怎麼都切不了。心裡著實懊惱，正是需要跟時間賽跑偏偏工具不聽使喚，無奈之下，只得換面切，啊！竟然一切就成。不久驚覺，若是從原先的面切下去，將造成生命危險的後果。難怪當時無論如何就是切不了。我不禁再次感恩咒神的保護。

至今持誦〈楞嚴咒〉已逾五萬遍，從前不專注、常出錯的毛病逐漸改善，我相信也消了許多業障，持誦〈楞嚴咒〉已經成為我生活的一部分。如果我能有一絲功德的話，希望世界能更平和，人人能安居樂業。✽



different one. My physical appearance and temperament have also changed a lot. When I have to show my I.D. (with the old picture), people will ask me with a surprising tone, “Is this really you?”

Reciting the *Shurangama Mantra* is like having a great white canopy, which helps me turn bad luck into good. I used to have a new colleague who would drive the company's car for fun without permission. One day, he used the same trick and drove the company car out for fun. I was rushing to get off work and ran into him face to face. According to others, this colleague of mine waved at me. However, he was invisible to me at that time. All of this was recorded by the surveillance camera. My co-worker was caught later. Fortunately, I didn't wave at him or else I would also have been treated as a suspect. After this incident, my friends at work felt I was lucky and they couldn't figure out why I didn't see this colleague of mine. But, in my heart, I knew why.

In summer 2016, I was rushing a job and needed to cut wooden boards. The strange thing was that every time the electric saw touched the board, the saw couldn't cut through as if there was a wall in between blocking it. I was very frustrated because I was in a race against time. My tool just wouldn't “listen” to me. Feeling helpless, I flipped the board to the other side and tried to cut it from there. Wow, everything was achieved! Not long after that, I realized that if I had cut the boards from the original side like I had planned, it would have resulted in a life-threatening danger. No wonder I couldn't cut the boards no matter what I did. I can't help but be grateful for the protection of the mantra spirits.

I have recited *Shurangama Mantra* more than 50,000 times so far. The scatter-mindedness and the mistakes I used to make very often are gradually changing and improving. I believe a lot of karmic obstructions are also eradicated. Reciting the *Shurangama Mantra* has become a part of my life. If there is any meritorious virtues, I hope to dedicate it to the world so that it is more peaceful and that everyone lives and works in peace and contentment. ✽